Русско-персидско-английский словарь наиболее употребимой социально-бытовой лексики

составитель С.И. Тарабрин

1 Предисловие

Настоящий Русско-персидско-английский словарь наиболее употребимой социально-бытовой лексики предназначен для широкого круга русскоговорящих людей, изучающих персидский язык в качестве первого или второго иностранного языка.

Данный словарь является учебным и его целесообразно использовать исключительно в учебных целях, например для изучения лексики по определенным тематикам. Словарь включает в себя около 2000 лексических единиц на русском языке.

Учитывая тот факт, что в нашей стране в большей мере персидский язык изучают в качестве первого иностранного языка, а в качестве второго иностранного языка в основном изучают английский язык, автор включил в настоящий словарь третий язык — английский. Таким образом, обучаемые могут ипользовать данный словарь одновременно для изучения двух иностранных языков.

В словаре получили отражения слова и словосочетания, употребляющиеся в социально-бытовой сфере: в ежедневном домашнем быту, в магазине, в школе, на отдыхе и т. д. В переводах представлены наиболее распространенные персидские и английские эквиваленты русских слов и словосочетаний. Следует отметить, что при составлении словаря автор опирался на такие капитальные труды, как Русско-персидский словарь (составитель Г.А. Восканян), Персидско-русский словарь под редакцией Ю.А. Рубинчика, Русско-англо-персидский внещнеэкономический словарь (составитель Г.Г. Наджафов), The Oxford – Duden pictorial english-persiandictionary, Англо-русский словарь (составитель В.К. Мюллер).

Транскрипция дается только для персидских эквивалентов, она представлена в латинской графике.

Система транслитерации персидских букв

| букі | в названі | и транскр | ج | Джим | ј / дж | ش | Щин | š/ш | ل | Лям | 1/л |
|------|-----------|-----------|---|-----------------------|--------|---|------|----------------|---|-------|-----------|
| a | e | ипция | چ | Че | č/ч | ص | Сад | s/c | م | Мим | m / M |
| ç | хамза | 4 | ح | Хай-е | h/h | ض | Зад | \mathbf{z} / | ن | Нун | n / H |
| Ĩ | Алеф | cā/a | | хоти | | ط | Ta | t / T | و | Вав | v, o, u / |
| | маддой | | خ | хэ | x/x | ظ | 3a | z/3 | | | в, о, у |
| ١ | Алеф | a, e, o / | ٦ | даль | d / д | ع | Айн | ć | ٥ | Хай-е | h, e, a / |
| | | ā, э, о | ذ | Заль | z/3 | غ | Гайн | q / ŕ | | хаваз | h, э, а |
| ب | Бэ | b / б | ر | Рэ | r / p | ف | ΕФ | f/ф | ى | Йа | i, y / и, |
| پ | $\in \Pi$ | р/п | ز | 3э | z/3 | ق | Ѓаф | q/ŕ | | | Й |
| ت | Тэ | t / T | ژ | $\epsilon \mathbb{K}$ | ž/ж | ک | Каф | k / ĸ | | | |
| ث | Сэ | s/c | w | Син | s/c | گ | Гаф | g / Γ | | | |

Словарь составлен следующим образом. Он разбит на тематические разделы, которые в свою очередь представлены в содержании. Каждый и таких разделов разбит на подразделы, которые расположены внутри раздела в алфавитном порядке. Исключением является подраздел «дом» в разделе «лексика домашнего обихода», который вынесен в начало раздела исходя из логических соображений. Лексика внутри каждого подраздела также расположена в алфавитном порядке. Исключение составляют следующие подразделы: числительные (общая лексика), дни недели, месяца, сезоны года (Лексика, посвященная временным показателям, дни недели, месяца, сезоны года), лексика в которых расположена в порядке возрастания временных показателей.

Алфавит русского языка

АБВГДЕЁЖЗИЙКЛМНОПРСТУФХЦЧШ ЩЪЫЬЭЮЯ

2 Основные глаголы

глаголы أفعال af'aal Verbs

арендовать إجاره گردَن ejāre kardan to rent

бежать دَو پِدَن davidan to run

budan to be بودَن

быть жарким گرم بودَن garm budan to be hot

быть жарко на улице اَز خــارِ ج گــرم بــودَن az xārej garmbudan to be hot outside

быть холодно на улице اَز خارِج سَرد بودَن az xārej sard budan to be cold outside

sard budan to be cold سرد بو دَن

рохtan to boil پُختَن

ваlā raftan to climb

видеть دیدَن didan to see

встречаться مُلاقات كَر دَن molāqāt kardan to meet

выполнять أنجام دادَن، إجرا كَردَن anjām dādan to execute

готовить (еду) پُختَن poxtan to cook

готовить ужин شام دُرُست کَردَن shām dorost kardan to prepare dinner

гулять گردِش کَردَن gardeš kardan to walk

делать كَر دَن kardan to do

делить تَقسيم كَر دَن taqsim kardan to divide

добавлять إضافه كَردَن ezāfe kardan to add

есть خوردَن хоrdan to eat

ехать (на каком-либо транспорте) با چیـزی آمَـدَن bā chizi āmadan to ride

жарить سُرخ گردَن sorx kardan to fry

желать مِیل داشتَن meil dāštan to desire, to wish

заправить постель بَستَررا پَهن كَردَن bastarrā pahnkardan to me the bed

зарабатывать دَر آوُر دَن dar āvordan to earn

звонить تِلْفُن گردَن telefon kardan to call

знать دانِستَن dānestan to know

знать как دانِستَن چطور dānestan chetour to know how

играть بازى گردَن bāzi kardan to play

идти رَفْتَن raftan to go

идти дождю باران باریدَن bārān bāridan to rain

идти снегу بَرف آمَدَن barf āmadan to snow

изучать تَحصيل گردَن tahsil kardan to study

иметь داشتَن dāštan to have

иметь сходство نَمو دَن namudan to resemble/look like

использовать اِستِفاده کَردَن estefāde kardan to use

испытывать неприязнь к чему-либо البا چیزی دُشمَنی داشتن þā chizi došmanidāštan to dislike

кататься на коньках يَخباز ي كَردَن iaxbāzi kardan to skate

копировать سَواد ِ چِیزی رو بَر داشتَن savād-e čiziro bar dāštan to copy

купаться آبتَنى كَردَن ābtani kardan to bathe

летать پُروازگردَن parvāz kardan to fly

литься ливнем شُرشُر باریدَن šoršor bāridan to shower

ловить рыбу ماهی گیری کَردَن māhigiri kardan to fish

любить دو ست داشتَن dust dāštan to love

мочь تَو انِستَن tavānestan can

мыть (-ся) شُستَن Šostan to wash

еstexdām kardan to hire

наслаждаться لَذَّت بُردَن lazzat bordan to enjoy

ненавидеть نِفْرَت وَرِزِيدَن nefrat varzidan to hate

носить يو شيدَن рušidan to wear

нравиться اَز چیزی خوش ِ کَسی آمَدَن az čizi xosh-e kasi āmadan to like

нуждаться в чем-либо إحتياج به چيزى داشتن ehtiyāj be Čizidāštan to need

обманывать ذُروغ گُفتَن doruq goftan to lie

одеваться لِباس پوشیدَن lebās pušidan to get dressed

осматриватьдостопримечательности دیـــدَنیهار و تَماشــا گــردَن didanihāro tamāšākardan to sightsee

охотиться شِكارِي كَرِدَن shekāri kardan to hunt

печатать چاپ کَر دَن čāp kardan to type печь يُختَن рохtan to be писать نو شتَن neveštan to write пиšidan to drink نو شیدَن плавать شنا کَر دَن šenā kardan to sail, swim планировать طَر حریزی گردَن tarhrizi kardan to plan побеждать ييروز شُدَن piruz šodan to win подметать جاروب کَردَن jārub kardan to sweep подталкивать تكان دادَن tekān dādan to jog покупать خَر بِدَن xaridan to buy помогать کُمَک گر دَن komak kardan to help посещать دیدار کَر دَن didār kardan to visit предполагать گُمان کَردَن qomān kardan to guess применять بكار بُردَن، به عَمَل آؤردَن bekār bordan, be'amal avordan to practice примерять اندازه گرفتن andāze gereftan to try on причесывать чьи-либо волосы رو شانه زُدن де волосы muhā-ye kasiroshāne zadan to brush one's hair

пробовать مَزْ ه کَرِ دَن maze kardan to taste прыгать يَرِشْ كَرِدَن paresh kardan to jump путешествовать مُسافِرَت كَر دَن mosāferat kardan to travel работать کار کَر دَن kār kardan to work разговаривать گُفتُگو کَردَن، صُحبَت کَردَن goftogu kardan роzorg šodan to grow بُزُ رِ گُ شُدَنِ роzorg šodan to grow рисовать نَقّاشي كَردَن naggāši kardan to draw садиться نشستَن nešestan to sit сажать за стол پُشت ِ مین نِشاندَن pošt-e miz nešādan to set служить خدمَت کَر دَن хedmat kardan to serve случаться صورَت گِرفتَن surat gereftan to happen слушать گوش کَردَن guš kardan to listen слышать شنبدَن šenidan to hear смотреть на что-либо چیزی را نِگاه کَردَن čizirā negāh kardan to look at

смотреть телевизор تلویزیون تَماشیا کیر دَن televizion

tamāšākardan to watch television

спать خو ابیدَن хābidan to sleep стараться کو شش کر دَن، کو شیدَن kušeš kardan to trv sāxtan to build ساختَن считать حساب کَر دَن hesāb kardan to count тренировать تَمر بِن دادَن tamrin dādan to train убираться дома خانه ر و مُر َتَّب کِر دَن xānero morattabkardan to clean the house увеличивать اَفز ایش دادَن afzāiesh dādan to multiply учить یاد گرفتَن iād gereftan to learn учиться تَفريق كَردَن tafriq kardan to subtract фотографировать عُکس بَر دار ی کَر دَن 'aksbardāri kardan ходить пешком قَدَم زَدَن gadam zadan to hike хāstan to want خو استَن чинить تَعمير كَر دَن ta'mir kardan to repair دَنـدانهای کسے رو مسواک کردن پاهای کسے رو مسواک کندانهای dandānhā-ye kasiro mesvākkardan to brush one's teeth хāndan to read خو اندَن

еhsās kardan to feel احساس گر دَن

3 Основные наречия

| Наречия | qeiud قِيود | Adverbs | откуда | azkojā اَزكُجا | where from |
|--------------|--|-------------------------|------------|--------------------------------------|-------------------------|
| | ,zud زود، | • 11 | официально | rasman رَسماً | officially |
| быстро | shetābzade شِتابزَ ده | quickly | очень | xeili خِيلِي | very |
| везде | hamejā هُمه جا | everywhere | перед | qabl, piš قَبُلُ، ۖ بِيش | prior to, before |
| всегда | hamiše هَميشه | always | письменно | katban كَتباً | in writing |
| | ,bezudi بزود <i>ی</i> ، | | плохо | غب bad | bad |
| вскоре | čandi ba'd چَندی بَعد | soon | подробно | betafsil بتَفسيل | particularly, in detail |
| где | kojā کُجا، کو | where | | , , | gradually, |
| затем | ba'd, sepas بَعد، سِپِس | after, then | постепенно | betadrij بِتَدريج | progressively, step- |
| здесь | injā اينچا | here | | 1 1 hamau a na | by-step |
| | گاهی، gāhi, ba'zi بعضیی ouqāt اوقات | | постоянно | hamvāre هَمواره الماساناليين مَنْ | constantly, always |
| иногда | yallı, Da Zl بَعضى | sometimes | ПОТОМ | čandi ba'ad چَند <i>ی</i> بَعَد | then |
| | ouqal اوقات | | почему | čerā چرا | why |
| | جطوُر، četour جگونه نماک | | редко | ,benodrat بِنُدرَت، | rarely, seldom |
| как | cetour چُگُونَه | how | | kam کُم | • |
| когда | kei کُی | when | сейчас | hālā حالا | now |
| куда | bekojā بِكُجا | where | случайно | ettefāqan اِتِّفاقاً | by chance, accidentally |
| медленно | āheste آهِسته | slowly | также | ham هَم | too |
| намеренно | amdan' عَمداً | advisedly, knowingly | там | ānjā آنجا | there |
| насильно | bezur بزور | by force | устно | shefāhan شِفاهاَ | orally |
| недавно | betāzegi بتازگی | recently, lately | хорошо | ,xub خوب، | well |
| -11 | | • • | хорошо | bexubi بخوبى | wen |
| недостаточно | کم، kam, nāčiz, fagirāna | poorly | | ,aqlab اَغلَبِ، | |
| | faqirāne فَقير انه | poorly | часто | ,qāleban غالِباً، | often |
| | | lawlessly, | | zudzud زودزود | |
| незаконно | benāhaq بِناحَق | unlawfully | ясно | beroušani بِرِوُشَنِی | clearly, distinctly |
| нигде | hičjā هيچِجا | nowhere | | • | |
| никогда | ,hargez هَرِگِزِ ، | never | | | |
| .ио.ди | hičvaqt هيچوَقت | | | | |
| | | | | | |

4 Основные предлоги

| Предлоги | مُد من امناهه | horuf-e ezāfe | Dranacitions |
|--------------------|------------------------------------|----------------------------------|--------------|
| | | | |
| без | | bedun-e | without |
| В | در، نوی ۱ نه ۲ | dar, tu-ye | in |
| в течение | رهدكام | te-ye, zarf-e, hangām-e | |
| вне | ار | | |
| вниз по | به زیر ، به پایین | bezir, bepāyin | down |
| внутри | داخِل ِ، توی ِ، دَرون | ye,darun-e | inside |
| вокруг | ِدۇر ِ، پيرامون | dour-e, pirāmun-e | around |
| для | بَرای ِ، جَهَت ِ، واسهٔ | barā-ye, jahat- e,vāse-ye | for |
| до | قَبِل، قَبِل اَز | gahl gahlaz | before |
| до тех пор, как | تا، تا زَمانیکه، تا وَقتیکه | tā, tā zamānike, tāvagtike | until |
| 3 a | پُشت، از عقب | pošt-e, az 'agab-e | behind |
| ИЗ | | az | from |
| К | ِنز د | tā, be, piš-e, nazd-e | • |
| между | ِمیان ِ ، بِین | miyān-e, bein- e | between |
| на | بَر، روی.ِ، بِالای | bar, ru-ye, bālā-ye | on, onto |
| над | | bar | above |
| ОКОЛО | ِپَهلوي.، حُدود | | near |
| перед | ِجِلُو ِ | jelouv-e | in front of |
| ПО | | be, az, dar | in, at, on |
| под | تَخت | zir-e, pāyin-e, taxt-e | under |
| после | بَعد، بَعد اَز ، پِس، پِس اَز | ba'd, ba'daz, pas, pasaz | past, after |
| С | با | bā | with |
| с тех пор, как | اَز، اَززَمانیکه | az, az zamānike | since |
| СКВОЗЬ | ِ اَز میان | az miyān-e | through |
| у | کِنار ِ، پَهلوی ِ، نَزد ِ ، دِر | pahlu-ye, nazd-e dar | at |
| через | ِاَز، اَز رو <i>ي</i> | az, az ru-ye | across |

5 Основные прилагательные

| | | - | |
|--------------------|---------------------|--------------------------|------------|
| Прилагател ьные | | seffathā | Adjectives |
| бедный | تُهيدَست، فَقير | tohidast, faqir | poor |
| близкий | یر نزدیک | | near |
| богатый | | mojallal, qani puldār | ' rich |
| большой | نُڌُ ر گ | bozora | big |
| быстрый | .رود، شِتابزَده | zud, shetābzade | fast |
| важный | مُهِمّ | mohemm | important |
| внутренний | داخِل، تو، دَرون | dāxel, tu darun | ' inside |
| враждебны й | | došmanāne, xasmāne | hostile |
| высокий | بُلَند | boland | tall |
| голодный | گرُسنه | gorosne | hungry |
| горячий | | garm | hot |
| громкий | بُلُند | boland | loud |
| далекий | دور | | far |
| дешевый | أرزان | | cheap |
| длинный | دِراز، طولانی | derāz, tulāni | long |
| дорогой | | gerān | expensive |
| дружествен ный | دوستانه، با | dustāne, bādusti | friendly |
| жесткий | ر سَخت | | hard |
| закрытый | | baste | closed |
| занятый | إشغال | ešaāl | occupied |
| короткий | | kutāh | quiet |
| красивый | | qašang | beautiful |
| легкий | آسان | | easy |
| легкий | سَبُکَ | sabok | light |
| любимый | | mahbub | favorite |
| маленький | کوچک | kuček | small |
| медленный | | āheste | slow |
| молодой | جُوان | javān | young |
| мягкий | نَرم | narm | soft |
| напуганный | وَحَشَت زَده | vahšatzade | scared |
| наружний | بیرون، خارُج | birun, xārej | outside |

| неверный | غُلْت | qalat | wrong |
|------------|-------------|-------------------|-----------|
| низкий | كوتاه | kutāh | S |
| открытый | | bāz | open |
| печальный | غَمگين | qamgin | sad |
| плохой | بَد | bad | bad |
| поздний | دير | dir | late |
| полезный | مُفيد | mofid | useful |
| полный | | por | full |
| правильный | دُرُست | dorost | right |
| пустой | خالي | | empty |
| радостный | خوشحال | xošhāl | happy |
| ранний | زود | zud | early |
| свободный | آزاد | āzād | free |
| сердитый | خَشمگين | xašmgin | angry |
| старый | پیر | pir | old |
| СЫТЫЙ | سير | | satisfied |
| тихий | آرام، ساكِت | ārām, sāket | quiet |
| трудный | · . | moškel, došvār | difficult |
| тяжелый | سَنگین | sangin | heavy |
| уродливый | زشت | zešt | ugly |
| уставший | خُسته | xaste | tired |
| холодный | سَرد | sard | cold |
| хороший | خوب | xub | good |

6 Основные союзы

| Союзы | horuf-e rabt حُروف ِ رَبط | Conjunctions |
|---------|--|--------------|
| для | barā-ye رِبَرِای | for |
| еще не | ammā, اَمّا،غِیر اَز، qeiraz, hanuz هَنوز | yet |
| И | va, 0 و | and |
| или | iā يا | or |
| ни ни | ham…na هَم نه + fe'l فِعل | nor |
| НО | vali, ammā وَلَى، أُمَّا | but |
| поэтому | ,benābar in بِنابَر این، pas, bāri پَس، بار ی | so |
| ЧТО | ke که | that |
| | | |

7 Основные числительные

| Числительные | اعداد a'dād | Numerals | | هزار | thousand |
|----------------|----------------------|----------------------|--------------------|--|-------------------------|
| ноль | sefr صىفر | zero | двести тысяч | dvist hezār دو پست هزار | two hundred |
| один | iek یک | one | миллион | iek milyon یک میلیون | thousand one million |
| два | do دو | two | | do milyon یک میلیون طرون | two million |
| три | se سه | three | два миллиона | | |
| четыре | čār چار | four | сто миллионов | nilyon یک milyon | one hundred million |
| пять | panj پنج | five | миллиард | iek milyārd یک میلیار د | one billion |
| шесть | šeš شش | six | два миллиарда | do milyārd دو میلیار د | two billion |
| семь | haft هفت | seven | дюжина | dujin دو جين | dozen |
| восемь | hašt هشت | eight | дробь | kasr کسر | fraction |
| девять | noh نه | nine | половина | nesf نصف | half |
| десять | dah ده | ten | бесконечность | nesi بي پاياني bipāiāni بي پاياني | infinity |
| одиннадцать | iāzdah يازده | eleven | процент | ماره بی چیسی darsad کر صد | percent |
| двенадцать | davāzdah دواز ده | twelve | процент | uarsau در صد rob', iek رُبع ، ِیک | - |
| тринадцать | sizdah سیز ده | thirteen | четверть | ۱۵۲ (بیت ۱۳۳ کیت ڏārom چارُم | quarter |
| четырнадцать | chārdah چار ده | fourteen | первый | avval, iekom آوَّل، بِيكُم | first |
| пятнадцать | punzdah پونز ده | fifteen | второй | avval, lekolli اون، يبِ م dovvom دُوم | second |
| шестнадцать | šunzdah شونز ده | sixteen | третий | uovvoiii دوم sevvom سِوُم | third |
| семнадцать | hefdah هفده | seventeen | | sevvoiii شوم čārom چَارُم | fourth |
| восемнадцать | hijdah هيجده | eighteen | четвертый пятый | , , , | fifth |
| девятнадцать | nuzdah نوزده | nineteen | шестой | panjom پَنجُم šešom شِشُمُ | sixth |
| двадцать | bist بیست | twenty | | sesoni هَفتُم haftom هَفتُم | seventh |
| двадцать один | bist o iek بیست و یک | twenty-one | седьмой | | |
| двадцать два | bist o do بیست و دو | twenty-two | восьмой | haštom هَشْتُم nohom نُهُم | eighth ninth |
| тридцать | j سىي | thirty | девятый | ١. | tenth |
| сорок | chehel چهل | forty | десятый | dahom دَهُم موماماه=قاران دَمْ | |
| пятьдесят | panjāh پنجاه | fifty | одиннадцатый | iāzdahom يازدَهُم مومومهة يوله دَادِدَهُ | eleventh twelfth |
| шестьдесят | ُ šast شصت | sixty | двенадцатый | davāzdahom دَوازدَهُم | |
| семьдесят | haftād هفتاد | seventy | тринадцатый | sizdahom سيزدَهُم صمطوله عقم عدد دَهُم | thirteenth |
| восемьдесят | haštād هشتاد | eighty | четырнадцатый | čahārdahom چَهاردَهُم معلمه قور داندَ دُهُ | fourteenth fifteenth |
| девяносто | navad نود | ninety | пятнадцатый | pānzdahom پانزدَهُم معمل ماماد معند شاند دَهُ | |
| сто | iek sad صد یک | one hundred | шестнадцатый | šanzdahom شانز دَهُم | sixteenth |
| двести | dvist دو پست | two hundred | семнадцатый | hefdahom هِفَدَهُم | seventeenth |
| триста | sisad سيصيد | three hundred | восемнадцатый | hijdahom هيجدَهُم صوطولويرونندَهُ | eighteenth |
| четыреста | čārsad چارصَد | four hundred | девятнадцатый | nuzdahom نوزدَهُم سومونوس تُ | nineteenth |
| пятьсот | pānsad پانصَد | five hundred | двадцатый | bistom بیستُم | twentieth |
| шестьсот | šešsad شِشَصَد | six hundred | тридцатый | seiom سِيوِم صواوطو× | thirtieth |
| семьсот | haftsad هَفتصَد | seven hundred | сороковой | čehelom چهلم معموطة معرضياة | fortieth |
| восемьсот | haštsad هَشتصَد | eight hundred | пятидесятый | panjāhom پنجاهُم معمد مد | fiftieth |
| девятьсот | nohsad نُهِصَد | nine hundred | шестидесятый | šastom شصتُم مصطوعا حنتانُ | sixtieth |
| тысяча | iek hezār یک هزار | one thousand | семидесятый | haftom هفتادُم معند معند من تادُ | seventieth |
| две тысячи | do hezār دو هزار | two thousand | восьмидесятый | haštom هشتادُم | eightieth |
| десять тысяч | dah hezār ده هزار | ten thousand | девяностый | navadom نو دُم | nintieth |
| двадцать тысяч | bist hezār بیست هزار | twenty | сотый | sadom صَدُم - | one hundredth one |
| | iek sad hezār بیک صد | thousand one hundred | тысячный | hezārom هِزارُم | thousandth |
| сто тысяч | iek Sau ileZal یک صد | one munarea | | | |

8 Лексика, посвященная временным показателям

Дни недели, месяца, сезоны года

| Время | vaqt وَقت | Time | понедел ьник | dušambe دوشَنبه | Monday |
|---------------|--|-------------------|-----------------|---|-----------|
| век | qarn قَرِن | century | вторник | sešambe سه شَنبه | Tuesday |
| восход | 'tolu طُلوع | sunrise | среда | čāršambe چَار شَنبه | Wednesday |
| вчера | diruz دیروز | yesterday | четверг | panjšambe پَنج شَنبه | Thursday |
| год | sāl سال | year | пятница | jom'e جُمعه | Friday |
| декада | dahe دَهه | decade | суббота | šambe شَنبه | Saturday |
| день | ruz روز | day | воскресе | iekšambe یک شَنبه | Sunday |
| завтра | fardā فَرِدا | tomorrow | нье | , Tokodilibo | , |
| закат | qorub غُروب | sunset | Месяца | māhha ماهها | Months |
| месяц | māh ماه | month | январь | žānvie شاهیه žānvie ژانویه | January |
| минута | daqiqe دَقیقه | minute | февраль | fevrie فِورِيه | February |
| неделя | hafte هَفته | week | март | nevile بورید mārs ماریس | March |
| ночь | šab شَب | night | апрель | āvril آوريل | April |
| позавчер а | pariruz پَريروز | the day before | май | aviii ہوریں mei می | May |
| а полдень | م zohr ظُهر | yesterday noon | июнь | žu'an رُوئَن | June |
| полночь | nimešab نیمه شَب | midnight | июль | žu'ie ژوئیه | July |
| полчаса | nimsā'at نیم ساعَت | half an hour | август | ut او ت | August |
| рассвет | mmsa at بیم سخرگاه sahargāh سَحَرگاه | dawn | сентябрь | eptāmbr سِيتامبر | September |
| сегодня | emruz امروز | today | октябрь | septamor مَقِيْتُ مَبْرِ oktobr أُكَثُبر | October |
| секунда | sāniye بِمَرُورِ sāniye | second | ноябрь | novāmbr نُوامبر | November |
| оскупда | عرب عند المعالمة الم | second | декабрь | novambr حوہمبر desāmbr دِسامر | December |
| сумерки | تاریک و tārikoroušan رۇشن | dusk | декаоры | desamble desamble | December |
| утро | sobh صُبح | morning | Сезоны | faslhā-ye sāl فَصلهاي ِ سال | Seasons |
| час | sā'at ساعَت | hour | года весна | bahār بَهار | spring |
| четверть | 'rob رُبع | quarter | зима | zemestān زمِستان | winter |
| часа | <u>(.</u> 5 .42 | • | лето | zemestan رَجِعَتَان tābestān تابستان | summer |
| Дни | atión cola in cruzha vo hafta | Dave of the west- | осень | tabestan دېستان pā'iz پائيز | fall |
| недели | ruzhā-ye hafte روزهای ِ هَفَتُه | Days of the week | JOUID | 40 اکثر 12 میٹر | 11111 |

9 Географическая лексика

| Континенты, части света и океаны | qārehā, قاره ها، qata'āt-e قَطَعات ِ زَمین | Continents, parts of the world and | Иран Ирландия | irān ایران irland ایر لَند | |
|--|---|--|------------------|--|---------------|
| | و اقیانوس ها | a oceans | Испания | espāniyā اِسپانیا | |
| Дротродия | oqiānushā | A t 1: - | Италия | itāliyā ايتاليا | |
| Австралия Азия | ostrālyā اُستر اليا آ | Australia | Канада | kānādā كانادا | |
| Азия Антарктида | āsyā آسيا | Asia | Кения | keniyā كِنيا | |
| Атлантический | qotb-e janub قُطب ِ جَنوبِ -: أُثراد عَنوب | Antarctica Atlantic Ocean, | Китай | čin چين | |
| океан | oqiānus-e أقيانوس أطلَس | the Ditch | Колумбия | kolombiyā كُلُمبيا | |
| Африка | atlas | Africa | Корея | kore گره | |
| Евразия | afriqā افريقا قىمقىسمأ بى آ | Eurasia | Лаос | lā'os لائوس | |
| Европа | oruāsyā اروآسيا قوستوأ | Europe | Латвия | letoni لِتُونِي | |
| Индийский | orupā اُروپيا موسوقة مائة ان | Indian Ocean | Литва | litvāni ليتوانى | |
| океан | oqiānus-e اَقيانوس ِهِند له مه ما | maian Occan | Люксембург | lukzāmburg لوكز امبورگ | |
| Северная | hend | North America | Марокко | marākeš مَرِ اكِش | |
| Америка | āmrikā-ye آمریکای ِ šomāli شُمالی | TVOI (II / IIII CII Ca | Мексика | mekzik مِکزیک | |
| СевепныйЛело | | Arctic Ocean | Нигерия | nijeriye نیجِریه | |
| витый океан | oqiānus-e أقيانوس مُنجَمِد monjamed-e شُمالى | Aittic Ocean | Нидерланды | ,niderland holand holand | |
| Тихий океан | šomāli | Pacific Ocean | Норвегия | norvež نُروِژ | |
| тихии океан | oqiānus-e اُقيانوس ِكَبير | Pacific Ocean | Пакистан | pākestān پِاکِستان | istan |
| Южная | kabir | Courth Amounian | Польша | lahestān لِهِسِتان | |
| Америка | āmrikā-ye آمریکای ِ | South America | Португалия | portoqāl پُرتُقال | |
| | janubi جَنوبي | | Россия | rusie روسیه | |
| Страны | kešvarhā كِشُوَرِ ها | Countries | Румыния | rumāni رومانی | |
| Австрия | otriš اُتَرِیش | | Сербия | serbestān صبربستان | |
| Азербайджан | āzarbāijān آذَرَبايِجان | | Словения | slovenyā سلوِنيا | |
| Албания | ālbāni آلباني | | | eyālāt-e إيالات ِ مُتَّحِدهٔ mottahede-ve ِ | |
| Англия | engelestān اِنگِلِستان | | США | 16 Intottaneae ye | United States |
| Аргентина | āržāntin آَرِ رُ اِنتين | | | dillika | |
| Армения | armenestān اَر منستان | | Таиланд | tāiland تِالِلَند | |
| Бангладеш | banglādeš بَنْكَلَادِش | | Турция | torkie تُركِيه | |
| Белоруссия | belārusi بلاروسى | | Уганда | ugāndā اوگاندا | |
| Бельгия | belžik بلژیک | | Украина | ukrā'in اوكرائين | |
| Болгария | bolgārestān بُلغارستان | | Уэльс | uels او اِلس | |
| Бразилия | berzil برزیل | | Филиппины | filipin فیلیپین | |
| Венгрия | majārestān مَجارِستان | | Финляндия | fenlānd فِنلاند | |
| Вьетнам | vietnām ويتنام | Vietnam | Франция | farānse فَرانسه | |
| Гаити | hā'iti هائيتي | | Хорватия | horvaati هورواتی | |
| Германия | ālmān آلمان | | Чехия | čekyā چِکیا | |
| Гонконг | hongkong هُنگ کُنگ | | Швейцария | su'is سوئيس | |
| Греция | iunān يونان | | Швеция | su'ed سوئِد | |
| Дания | dānmārk دانمار ک | | Шотландия | eskātland اِسكاتلَند | |
| Египет | mesr مِصر | | | jomhuri-ye جُمهوری | |
| Израиль | esrā'il اِسر ائيل | | ЮАР | afriqā-ye ِ اَفریقای ِ | |
| Индия | bend هِند | | | janubi جَنوبي | |
| Индонезия | nend آبدونزی andonezi | | Япония | žāpon ژاپُن | |
| | undonezi ،—وچر ی | | | • | |

10 Названия языков

| то пазв | апия языков | | | | |
|-----------------|----------------------------|-------------|---------------|------------------------|------------|
| Языки | zabānhā زَبانها | Languages | корейский | koreii کُرہ ای | Korean |
| азербайджанский | āzarbāijāni آذَر بايجاني | Azerbaijani | лаосский | lā'os لائوس | Lao |
| албанский | ُ ālbāni آلباني | Albanian | латвийский | letoni لِتُونَى | Latvian |
| английский | englisi اِنگلیسی | English | латинский | lātin لَاتَيِنَ | Latin |
| арабский | arab' عَرَب | Arabic | литовский | litvāni ليتواني | Lithuanian |
| армянский | armeni اَرمِنی | Armenian | немецкий | ālmāni آلماني | German |
| баскский | bāski باسكى | Basque | норвежский | norvež نُروژ | Norwegian |
| белорусский | belārus بلاروس | Belorussian | польский | lahestāni لَهِسَتَانِي | Polish |
| бенгальский | bengāli بَنگَالَى | Bengali | португальский | portoqāl پُرَ تُقال | Portuguese |
| болгарский | bolqari بُلغارى | Bulgarian | румынский | rumāni رومانی | Romanian |
| валлийский | ، vāli والي | Welsh | русский | rusi روسى | Russian |
| венгерский | majāri مَجارِي | Hungarian | сербский | serbi صِربی | Serbian |
| вьетнамский | vietnāmi ويتنامى | Vietnamese | словенский | sloveni سلُونى | Slovenian |
| гавайский | hāvāyi هاُوايي | Hawaiian | суахили | suāhili سواَهيلي | Swahili |
| ганда | lugāndi لوگاندى | Ganda | тагальский | tāgāl تاگال | Tagalog |
| голландский | holandi هُلَندى | Dutch | тайский | تاي <i>ي</i> tāyi | Thai |
| греческий | iunāni بونانى | Greek | турецкий | tork تُرک | Turkish |
| датский | dānmārki دانماركى | Danish | украинский | ukrā'ini إوكرائيني | Ukrainian |
| зулусский | zulusi زولوسى | Zulu | урду | ordu اُردو | Urdu |
| иврит | iahudi يَهود <i>ي</i> | Hebrew | фарси | fārsi فارسى | Farsi |
| идиш | iahudi-ye يَهود <i>ي</i> َ | Yiddish | финский | finlāndi فينلاندي | Finnish |
| | moʻāsser مُعاصِّر | | французский | ferānsavi فِر انسَوى | French |
| индонезийский | andonezi اَندونِزی | Indonesian | хинди | hendi هِندی | Hindi |
| ирландский | irlandi ایر لَندی | Irish | хорватский | korvāt کُروات | Croatian |
| испанский | espāniāyi اِسپانیایی | Spanish | чешский | čeki چکی | Czech |
| итальянский | itāliāyi ايتاليايي | Italian | шведский | su'edi سُوئِد <i>ي</i> | Swedish |
| йоруба | iārubā ياروبا | Yoruba | эсперанто | esperānt اِسپِرانت | Esperanto |
| каталонский | kātāloni كاتالونى | Catalan | эстонский | estoni اِستُونى | Estonian |
| китайский | čini چینی | Chinese | японский | žāponi ژاپُنی | Japanese |

| 11 | Лексика, посвященная еде |
|-----|--------------------------|
| и п | родуктам |

Десерты, зерновые, молочные продукты, морепродукты, мясо, напитки, овощи, приемы пищи,

| напит | ки, овощи, приемы <mark>п</mark> | ищи, | креветка | migu-ye ميسوى معت saxtpust يوست | shrimp |
|----------------------|---|-------------------|-----------------------|------------------------------------|---------------------|
| cneuu | и, фрукты | | мидия | sadaf صَدَف | mussel |
| _ | | Daggart | моллюск | sadaf صَدَف | clam |
| Десерты | deser دِسِر biskvit بیسکو <i>ی</i> | Dessert cookie | | xarčang-e خَرچَنگ | |
| булочка | vānil بیستوی vānil و انیل | vanilla | омар | dariāyi ِدَرِياْیِي | lobster |
| ваниль | vallil والليل Širini شيريني | | рыба | ماهي على māhi ماهي | fish |
| выпечка жидкий | <u> </u> | pastry | сельдь | | herring |
| крем | kerem کِرِم | custard | СОМ | gorbemāhi گُربه ماهی | catfish |
| конфета | širini شیرینی | candy | угорь | mārmāhi مار ماهي | eel |
| мед | 'asal عَسَلُ | honey | | • | |
| пирог | pāte پاته | pie | устрица | صَدَفِ sadaf-e xurāki خوراکی | oyster |
| пирожное | širini-ye tar شیرینی ِ تَر | ce | щука | ordakmāhi أُردَك ماهي | pike |
| фруктовый пирог | pāte-ye mivei پاتهٔ میوه ای | tart | J | G J Oraaninani | 1 |
| шоколадка | šokolāt شُكُلات | chocolate | Мясо | gušt گوشت .× | Meat |
| Зерновые | qallāt غَلَّات | Grains | баранина | gušt-e گوشت گوسفَند gusfand | lamb |
| крупа | qallāt غَلَّات | cereal | бифштекс | biftek بيفتِک | ste |
| лапша | rešte رِشته | noodles | ветчина | žaambon ژانبون | ham |
| макароны | rešte-ye mākāruni | pasta | говядина | gušt-e gāv گوشت ِ گاو | beef |
| · | - | | индейка | buqalamun بوقَلَمون | turkey |
| мука | ārd آرد | flour | _ | 1 11 < 1 = 11 = . | wurst, |
| пшеница | gandom گُندُم | wheat | колбаса | kālbās كالباس | sausage; sassage |
| рис | berenj بِرِنج | rice | курятина | gušt-e morq گوشت ِ مُر غ | chicken |
| хлеб | nun نون | bread | свинина | gušt-e xuk گوشت ِخوک | pork |
| | 47 46 - 11- | | СОСИСКИ | sosis سوسیس | sausage |
| Молочные продукты | -farāvordehā فَر آوُردہ ها <i>ی ِ</i> ye širi شیر <i>ی</i> | Dairy | телятина | gušt-e gusāle گوشت ِ گوساله | veal |
| йогурт | , māst ماست | yogurt | | 1 1 * · Y= l l. = | |
| масло | kare کَرہ | butter | Напитки | nušābehā, نوشابه ها، | Beverages |
| молоко | šir شیر | milk | апельсинов | mašrubāt مَشروبات | |
| мороженно е | bastani بَستَنی | ice cream | ый сок | āb-e portoqāl آبِ پُرِتُقال | orange juice |
| СЛИВКИ | saršir سَر شیر | cream | вино | mei, šarāb مي، شَراب | wine |
| сметана | xāme خامه | sour cream | вода | āb آب | water |
| сыр | panir پَنیر | cheese | газированн ая вода | sodā سُدا | soda |
| · | • • • | | горячий шоколад | šokolāt-e شُكُلات ِ گرم garm | hot chocolate |
| Морепродук | Illavau-e مَواد ِ غَذايي ِ مرنة معة معالم | Seafood | кофе | garm qahve قَه وه | coffee |
| ТЫ | mavād-e qazāi-ye dariāyi | Jenioud | лимонад | limunād ليموناد | lemonade |
| акула | uanayı kuse کو سته | shark | молоко | šir شیر | milk |
| - | • | O.IMITE. | ПИВО | ābejou آبِجُو | beer |
| акула голубая | āhirang کوسهٔ ابی رَنگ | blue shark | чай | ُ čāi چَا <i>ی</i> | tea |
| акула- | kuse-ye ābirang kuse-ye كوسهٔ آدَم خو ار | man-eater | | | |

ādamxār

jolbak جُلبَک

يxarčang خَرچَنگُ

migu-ye میگوی ِسَخت

māhi-ye kopur ماهى ِ كُپور

людоед

водоросли

карп

краб

shark

plant; seaweed

carp

crab

alga, aquatic

| Овощи | sabzijāt سَبزيجات | Vegetables | мандарин | * 1 11 naranni | angerine, nandarine |
|-----------------|-------------------------------|-------------|------------------------|--------------------------------------|------------------------|
| брокколи | mārčube مِارچِوبه | broccoli | персик | 99 1 1 | peach |
| горошек | noxod نُخود | peas | слива | | olum |
| зеленые бобы | lubiyā-ye sabz لوبیای ِ سَبز | green beans | яблоко | | pple |
| картошка | sib-e zamini سیب ِ زَمینی | potato | | - , - 516 | TT |
| лук | piyāz پياز | onion | 12 Ле | ексика домашнего | |
| морковь | zardak زُردَک | carrot | обихо | • • | |
| огурец | xayār خَيار | cucumber | OOMAO | да | |
| помидор | gujefarangi گوجه فَرَنگی | tomato | Пом | JUUAA SACMIIUAA WWL | ıa |
| салат | sālād سالاد | salad | | лнная, гостиная, кухн | іл, |
| салат-латук | kāhu كاهو | lettuce | спальн | я, столовая | |
| свекла | čoqondar چُغُندَر | beet | Дом | xāne خانه | House |
| сельдерей | karafs گرَفس | celery | адрес | ādres آدرِس | address |
| шпинат | esfanj اِسفَنج | spinach | балкон | eivān اِيوان | balcony |
| | | | вешалка | raxtāviz رَخت آويز | coat rack |
| Приемы пищи | sarf-e qazā صَرف ِ غَذا | Meals | газон | čaman چَمَن | lawn |
| завтрак | sobhāne صُبِحانه | brefast | дверь | darb دَرب | door |
| десерт | irini شیرینی | dessert | ключ | kalid کَلید | key |
| обед | nāhār ناهار | dinner | крыша | bām باِم | roof |
| ланч | asrāne عَصر انه | lunch | лестница | pellekān پِلُكان | stairs |
| ужин | šām شام | supper | ОКНО | panjare پَنجَرِه | window |
| | , | | ПОЛ | kaf گف | floor |
| Специи | advie اَدویه | Spices | прихожая | ,dehliz دِهليز ، كَفش كَن kafškan | hallway |
| горчица | xardal خَرَدَل | mustard | prinomear | | 11411114 |
| кетчуп | sos-e englisi سُسَ ِ اِنگلیسی | ketchup | сад | bāq باغ | garden |
| корица | ً dārčin دارچين | cinnamon | сосед | hamsāye هَم سابِه | neighbor |
| майонез | māionez مايونز | mayonnaise | соседство | hamsāyegi هَم سايگی | neighborhoo d |
| масло | rouqan روغَن | oil | | mostarāh. | a |
| перец | felfel فِلْفِل | pepper | туалет | ,mostarāh مُستَراح، خَلاء xalā' | closet |
| подлива | xoreš خورِش | sauce | фундамент | pei, pāye پی، پایه | basement |
| caxap | qand قَند | sugar | | | |
| СОЛЬ | namak نَمَک | salt | D | otāq-e مراز otāq-e | n d |
| уксус | serke سِرکه | vinegar | Ванная | otāq-e أطاق ِحَمّام hammām | Bathroom |
| чеснок | sir سیر | garlic | бритва | rištarāš ريش تَراش | razor |
| | | | ванна | vān وان | bathtub |
| Фрукты | mive ميوه | Fruit | водопроводн ый кран | šir شیر | faucet |
| абрикос | zardālu زَردآلو | apricot | душ | duš دوش | shower |
| ананас | ānānās آناناس | pineapple | | • • | |
| апельсин | portoqāl پُر ِتُقال | orange | зубная паста | xamir-e dandān خَمير ِ دَندان | toothpaste |
| банан | mouz مۇز نە | banana | зубная щетка | mesvāk مِسواک | toothbrush |
| виноград | angur اَنگور | grape | крем для | نخقة معنن م عمل كف ريش | shaving |
| вишня | ālubālu آلوبالو | cherry | бритья | كَف ِ ريش نَراشي kaf-e rištarāši | cream |
| гранат | anār اَنار | pomegranate | мыло | sābun صىابون | soap |
| грейпфрут | greipfrut گریپ فروت ناما | grapefruit | мочалка | lif ليف | washcloth |
| груша | golābi گلابی ۲ × ۲ کاری | pear | полотенце | houle حوله | towel |
| изюм | kešmeš كِشْمِشِ | raisin | раковина | rušuyi روشویی | sink |
| клубника | tut-e farangi توت ِ فَرَنگی | strawberry | туалетная бумага | kāqaz-e كاغَذ ِبِهداشتي | toilet paper |
| ЛИМОН | limu ليمو | lemon | oymara | · | |

| | behdāšti-ye tuālet | | морозильнин | a na | freezer |
|---------------------|--|-------------|------------------|---|---------------|
| унитаз | tuālet-e ,farangi | w.c. pan | посуда | zoruf ظُروف | dishes |
| , | • | 1 | раковина | rushuyi روشویی | sink |
| шампунь | šāmpun شامپون | shampoo | сковорода | tāve تاوه | pan |
| | | | холодильнин | iaxčāl يَخچال | refrigerator |
| Гостиная | mehmānxāne مِهمانخانه | Living Room | | , | |
| видеомагнит офон | dastgāh-e _{دَس} تگاه ِ ویدئو video | VCR | Спальня комод | otāq-e xāb اُطاق ِخواب āvine-ve miz-e ِ | Bedroom |
| газета | ruznameروزنامه | newspaper | зеркалом | āyine-ye miz-e آیینهٔ میز ِ آرایِشِ ārāyeš | dresser |
| диван | divan ديوان | couch | кровать | taxtexāb تَختِخواب | bed |
| журнал | majale مَجَله | magazine | одеяло | patu, lehāf پَتُو، لِحاف | blanket |
| камин | boxāri بُخار ی | fireplace | подушка | bāleš بالِش | pillow |
| ковер | farš فَرش | carpet | простыня | malāfe مَلافه | sheet |
| лампа | čerāq چِراغ | lamp | | | |
| радио | rādio راديو | radio | Столовая | nāhārxori ناهارخوري | Dining Room |
| телевизор | dastgāh-e _{دَس} تگاه ِتِلُو يزيون televiziun | television | вилка кресло | čangāl چَنگال sandali صَندَلی | fork chair |
| телефон | telefon تِلِفُن | telephone | ложка | qāshoq قاشُق | spoon |
| часы | sā'at سَاعَت | clock | миска | لاقتاد لاقتاد kāse | bowl |
| CD плеер | sidipeleyer سی دی پلپر | CD player | НОЖ | kārd کار د | knife |
| | 353 - 5 1 7 | | палочки дл | • | chopsticks |
| Кухня | āšpozxune آشپُزخونه | Kitchen | еды салфетка | dastmāl دَستمال | napkin |
| бокалы | jāmhā جامها | glasses | скатерть | uastillal دهنده sofre سُفر ه | tablecloth |
| веник | jārub جاروب | broom | стакан | sone سعره estekān استكان | glass |
| духовка | fer فِر | oven | стакап | estekati اِنْسَبِادِن miz میز | table |
| кастрюля | dig دُیّگ | pot | тарелка | hošqāb بُشقاب | plate |
| кухонная | ojāq أُجاق | stove | чашка | bosqab بسعاب fenjān فنجان | cup |
| плита | ٠ ٠ ٠,٠٩ | | шпи | القاليمان من ب | сар |

13 Названия животных

| Животные | heivānān حِيوانان | Animals |
|------------------|--------------------------------------|--------------|
| акула | kuse كوسه | shark |
| бабочка | parvāne پَروانه | butterfly |
| бабуин | bābun بابون | baboon |
| баран | gusfand گوسفَند | sheep |
| белый медведь | xers-e sefid خِرس ِسِفيد | white bear |
| бобр | sag-e ābi سَگِ آبِي | beaver |
| буйвол | gāv-e mish گاو ِمیش | buffalo |
| бурый медведь | ُ خِرس ِقَهوه xers-e qahvei ای | brown bear |
| верблюд | ٽ šotor شِنثرِ | camel |
| волк | gorg گُرگ | wolf |
| гепард | iuzpalang يوزپَلَنگ | cheetah |
| гиппопотам | asb-e ābi اَسبُ ِ آبِي | hippopotamus |
| горилла | goril گوریل | gorilla |
| гусь | qāz غاز | goose |
| дельфин | dolfin دولفین | dolphin |
| еж | xārposht خار پُشت | hedgehog |
| заяц | xargush خَرِكُوش | hare |
| змея | mār مار | snake |
| КИТ | nahang نَهَنگ | whale |
| комар | pashe پَشه | mosquito |
| корова | gāv گاو | cow |
| кошка | gorbe گُربه | cat |
| крыса | xarmush خَرموس | rat |
| курица | morq مُرغ | chicken |
| лев | ٔ šir شیر | lion |
| леопард | palang پَلَنگُ | leopard |
| лиса | rubāh رُوبِاه | fox |
| лошадь | asb اَسب | horse |
| лягушка | qurbāqe قورباغه | frog |
| медведь | ر ۲ers خرس | bear |
| морж | fil-e dariāyi فَيِلْ ِدَرِيايِي | walrus |
| МЫШЬ | muš موش | mouse |
| насекомое | hašare حَشَره | fly |
| обезьяна | meimun مِيمون | monkey |
| олень | gavazn گُوزن | deer |
| орангутанг | اورانگ urāngutān | orang-outan |
| орантутан | اورانگ urāngutān اوتان | orang-outair |
| орел | oqāb' عُقاب | eagle |
| осел | boz بُز | goat |
| паук | ankabut' عَنكَبوت | spider |
| птица | parande پَرَندہ | bird |
| пчела | ُ زَنبورِ zambur-e 'asal عَسَل | bee |
| рыба | māhi ماهى | fish |

| рысь | siāhguš سياه گوش | lynx |
|----------|-----------------------|------------|
| СВИНЬЯ | xuk خوک | pig |
| СЛОН | fil فیل | elephant |
| собака | sag سَگ | dog |
| таракан | susk سوسک | cockroach |
| тигр | babr بَبر | tiger |
| черепаха | lākpošt لاكپُشت | turtle |
| шимпанзе | šampānze شِمَپانز ہ | chimpanzee |
| щука | ordakmāhi اُردَک ماهی | pike |

14 Название частей тела

| Harani. | | |
|---------------|--------------------------------------|------------|
| Части тела | ajzā'e badan اجزاءِ بَدَن | Body parts |
| волос | mu مو | hair |
| глаз | češm چِشم | eye |
| голова | sar سَر | head |
| горло | galu گلو | throat |
| грудь | sine سينه | chest |
| губы | labhā لَبها | lips |
| желудок | ma'de مَعده | stomach |
| запястье | panje پَنجه | hand |
| зуб | dandān دَندان | tooth |
| кожа | pust پوست | skin |
| колено | zānu زِ انِو | knee |
| КОСТЬ | ostoxān أُستُخوان | bone |
| лицо | ,ru, surat رو، صورَت، خِهره čahre | face |
| ЛОКОТЬ | āranj آرنج | elbow |
| нога | pā يا َ | leg |
| НОГОТЬ | nāxon ناخُن | fingernail |
| НОС | bini بينېي | nose |
| палец | angošt انـُكُشّت | finger |
| палец ноги | nāxon ناخُن | toe |
| плечо | duš دوش | shoulder |
| рот | dahan دَهَن | mouth |
| рука | dast دَست | arm |
| сердце | del دِل | heart |
| спина | pošt پُشت | back |
| ступня | pā پا | foot |
| ухо | guš گوش | ear |
| шея | gardan گردَن | neck |
| язык | zabun زُبون | tongue |
| 15 4. | лены семьи | |

15 Члены семьи

| Семья | xānevāde خوانواده | Family |
|---------|-------------------------|-------------|
| бабушка | mādar-e مادَر ِ بُزُرِگ | grandmother |

| | bozorg | | старший | 'a í - (- | barādar-e | |
|-----------------------|--|-------------------|---------------------|------------------------|-----------------|-----------------------|
| внук | nave نَوه | granon | брат | بَرادَر ِ اَرشَد | arshad | lder brother |
| внучка | nave نَوَه | granddaughter | СЫН | پِسَر | pesar s | on |
| | doxtar 'amu, عند من المناطقة | | тесть | پُدَرزَن | pedarzan fa | ather-in-law |
| | ,doxtar 'amu دُختَر عَمو، مُختَر عَمّه، م | | тетя | عَمّه، خاله | 'amme, xāle a | unt |
| двоюродн ая сестра | و دختر عمد، e, cختر دایی ، doxtardāvi d | cousin (female) | теща | مادَرزَن | mādarzan 🛚 🖪 | nother-in-law |
| · | عالم المالية ا | | шурин | بَرادَرزَن | barādarzan, b | rother-in-law |
| | oxtarxale | | 47 11 | | | |
| | pesar'amu, پِسَرِ عَمْو، پِسَر pesar'amme عُمّه، پِسَر pesardāyi, دایی ،پِسَر خاله pesarxāle | | 16 H | азвания | предмет | ОВ |
| двоюродн ый брат | pesar amme عُمّه، بِسَرَ | cousin (male) | одеж | ды | | |
| - 1 | رایی ،پِسَر خاله مورد خاله مورد ایم مورد خاله | | Одежда | لياس | lebās | Clothing |
| | harādaršouh | | блузка | _ , | boluz | blouse |
| деверь | barādaršouh بَرِ ادَرِ شُوُ هَرِ ar | brother-in-law | ботинки | | putinhā | boots |
| | ~ . | | браслет | | dastband | bracelet |
| дедушка | pedar-e _{پِدَر} ِ بُزُرِگ bozorg | grandfather | брюки | شَلوار | shalvār | pants |
| | · · | | бюстгальтер | پستان بَند | pestānband | bra |
| бабушка | mādar-e bozorg | grandmother | галстук | گُراوات | | tie |
| дочь | doxtar دُختَر | daughter | джинсы | شَلوار ِجين | shalvār-e jin | jeans |
| дядя | amu, dāyi' عَمو ، دايي | uncle | 30HT | چَتر | čart | umbrella |
| жена | ُ zan زَن | wife | кепка | کِپی | kepi | cap |
| золовка | xāharšouhar خواهَر شؤهَر | sister-in-law | колготки | جوراب | jurāb-e šalvāri | tights, panty- |
| ЗЯТЬ | šouharxāhar شۇھر خواھر، | son-in-law | | | | |
| | dāmād , داماد | | КОСТЮМ | | kott o šalvār | suit |
| мать | mādar مادَر | mother | купальный костюм | , | lebās-e šenā | bathing suit |
| младшая | xāhar-e خواهَر ِ کوچِک kuček | younger sister | куртка | • | nimtane | jacket |
| сестра | | | нижнее бельё | لِباس ِزير | lebās-e zir | underwear |
| младший брат | barādar-e kuček | younger brother | НОСКИ | جوراب ِساقهٔ | jurāb-e sāqe-y | e socks |
| муж | Kucek šouhar شو هَر | husband | 1100101 | | kutāh | |
| невестка | arus' عَروس | daughter-in-law | ожерелье | | gardanband | necklace |
| отец | pedar پذر | father | ОЧКИ | عِينَک | | glasses |
| · | barādarzāde بَرادَرزاده، | | пальто | | pāltu | coat |
| племянник | xāharzāde خواهَرزاده | nephew | перчатки | | dastkešhā | gloves |
| | doxtar-e | | пиджак | کُت سشا س | | jacket |
| племянни | ,barādar دُختَر ِ بَرادَر ، | niece | пижама | پیرامه، در داه ه | pižāme, pijām | e pyjamas, pajamas |
| ца | doxtar-e دُختَرِ خواهَر | mece | платье | | lebās (dāman) | |
| | xāhar | | плащ | | bārāni | raincoat |
| прабабуш ка | mādarjadd مادَرجَدّ | great grandmother | полушубок | | pustin-e kutāh | |
| прадедуш ка | pedarjadd پدَر جَدّ | great grandfather | ремень | | kamarband | belt |
| ребенок | ُ bačče بَچّه | baby | рубашка | _ | pirāhan | shirt |
| родители | vāledein وألدين | parents | сапоги | | čakme | boots |
| свекор | pedaršouhar پِدَرَشُوُ هَر | father-in-law | свитер | بُلُوز ِ يَشمى | boluz-e pašmi | sweater |
| | poddisounai مادَرشوُ هَر r | | серьги | گوشواره ها | | earrings |
| свекровь | مادر سو مر ۲ | mother-in-law | солнечные очки | | 'einak-e āftābi | sunglasses |
| свояченни ца | xāharzan خواهَرزَن | sister-in-law | теннисные | کفشها <i>ی ِ</i> تِنیس | | |
| старшая | xāhar-e خواهَر ِ بُزُرگ bozorg | older sister | туфли | | tennis | tennis shoes |
| сестра | bozorg حوامر بررك | Order Sister | туфли | كَفشها | kafšhā | shoes |
| | | | | | | |

| футболка | žāket-e pāpolin ژاکِت ِپاپُلین | |
|----------------------|---|-----------|
| чулки | jurāb-e sāqe-ye جوراب ِساقهٔ boland بُلَند | stockings |
| шапка | kolāh ڪُلاه | cap |
| шляпа | kolāh-e labedār كُلاه ِلَبه دار | hat |
| шнурок | band بِند | lace |
| шорты | šort, tonoke شورت، تُنُكه | shorts |
| шуба | pustin پوستین | fur |
| юбка | dāman دامَن | skirt |
| ювелирные изделия | gouharhā گو هَر ها | jewelry |

17 Названия офисных предметов

| Офис | edāre إداره | Office |
|--------------------------|--|--------------------------|
| встреча | jalase جَلَسه | meeting |
| дискета | disket دیسکِت | diskette |
| документ | sanad سَنَد | document |
| | dastgāh-e دَستگاه | |
| дырокол | surāxkardan-e سوراخ کَردَن kāqaz, māšin-e کاغَذ، ماشین pānch | punch |
| заметка | pantri پادداشت iāddāšt یادداشت dastgāh-e دَستگاه | memo |
| карманныйка лькулятор | dasigan-e māšin-e hesāb- ماشین ِحساب jibi | pocket calculator |
| компания | šerkat شِرِكَت | company |
| компьютер | rāyāne رايانه | computer |
| корректурная жидкость | lāk-e eslāh لاک ِ اِصلاح konande-ye eštebāhāt اِشْتِباهِات | correcting fluid |
| ластик | pākkon پاک کُن | eraser |
| настенный календарь | taqvim-e divāri تَقويم ِديوارى | wall calendar |
| настольная лампа | جراغ ِ čerāq-e rumizi روميزي | table lamp, desk lamp |
| настольныйк алендарь | daftarče-ye دَفتَرچِهٔ taqvimi-ye تَقویمی ِ iāddāšt-e یادداشت ِ ruzāne روزانه | desk calendar |
| офисное здание | sāxtemun-e سَلْخَتِمون ِ edārāt إدار ات | office building |
| офисное кресло | sandali-ye صندَلی ِ edāri اِداری | swivel chair |
| папка | puše پوشه | folder |
| пишущая машинка | ماشین māšin-e tahrir تحریر | typewriter |
| | | |

kif کیف

molāqāt مُلاقات

портфель

прием

briefcase

appointment

| принтер | čāpgar چاپگر | printer |
|-----------------------------------|--|------------------|
| сейф | gāvsanduq گاو صَندوق | safe |
| скрепка | gire گیر ہ | paper clip |
| софт | narmafzār نَرم افزار | software |
| стэплер | māšin-e ماشین ِ مَنگُنه mangane | stapler |
| телефон | telefon تِلِفُن | telephone |
| точилка | medādtarāš مِدادتَر اش | pencil sharpener |
| файл | parvande, fāyl پَروَنده، فایل | file |
| факс | namābar نَمابَر | fax machine |
| фотокопиров альн- ыйаппарат | fotokopi فُتُوكُپِی | photocopier |
| шкаф для документов | qafase-ye قَفَسهٔ پوشه ها pušehā | filing cabinet |
| CD-ROM | sidirom سی دی روم | CD-ROM |
| e-mail | imeyl ايميل | e-mail |

18 Названия профессий

| | Профессии | mashāqel مَشاغِل | Professions |
|---|-----------------------|---|-------------------------------|
| | актер | ُbāzigar بازیگر | actor |
| | актриса | bāzigar بازیگر | actress |
| | бизнесмен | bāzargān بازَرگان | businessman,bu sinesswoman |
| | булочник | nānvā, xabbāz نانوا، خَبّاز | baker |
| | врач | pezešk پِزِشک | doctor |
| | дантист | dandānpezešk دَنْدَان بِزِشْک | dentist |
| | летчик | xalabān خَلَبان | pilot |
| | медицинская сестра | sarparast سَر پَرَ ست | nurse |
| | музыкант | navāzande نَوازَنده | musician |
| | мясник | گوشت guštforuš فُروش | butcher |
| | официант, -ка | pišxedmat پیشخِدمَت | waiter, waitress |
| | парикмахер | ārāiešgar آر ایِشگر | barber |
| 7 | писатель | nevisande نِو يسَنده | writer |
| • | пожарник | ma'mur-e مأمور آتِش ātešnešāni نشانی | firefighter |
| | полицейский | pāsbān پاسبان | police officer |
| | почтальон | nāmerasān نامه رَسان | mail carrier |
| | работодатель | kārfarmā كارفَرما | employer |
| | руководитель | modir مُدير | manager |
| | секретарь | monši مُنشَى | receptionist, secretary |
| | сотрудник | ,kārkon کارکُن، kārmand کارِمَد | employee |
| | танцор | ،raqqās رَقَاص raqqās رَقَاص raqqāse | dancer |
| | ученый | dānešmand دانِشِمَند | scientist |
| | учитель | moʻallem مُعَلَم | teacher |
| | художник | naqqāš نَقَاشَ | artist |
| | | | |

| шеф-повар | sarāšpoz سَر آشپُز | chef |
|-----------|--------------------|--------|
| юрист | hoquqdān حُقوقدان | lawyer |

19 Лексика, посвященная путешествию

| , | | | |
|--------------|-------------------------|-----------------|------------------------------|
| Путешествие | مُسافِرَت | mosaaferat | Travel |
| автобус | أتوبوس | otobus | bus |
| автомобиль | | otomobil | car |
| аэропорт | فُرودگاه | forudgaah | airport |
| багаж | بار سَفَر، | baar-e safar, | luggage |
| | _ | tushe | |
| бензин | بنزين | benzin | petrol, gasoline |
| бензоколонка | | | filling station, petrol |
| | | | pump/station, gas station |
| билет | بليط | belit | ticket |
| график | _ | barnaame | schedule |
| дорога | راه | raah | road |
| заграница | خارجه | khaareje | abroad |
| камера | دور َبين ِ | durbin-e | camera |
| | فيلمبرداري | filmbardaari | |
| карта | نَقشه | naqshe | map |
| маршрут | مَسير | masir | track |
| метро | مِترو، راه | metro, | subway, tube, |
| | آهَن ِ | raahaahan- | underground |
| | زیرزَمینی | ezirzamini | |
| MOCT | ؠؙ۪ڶ | pol | bridge |
| отель | مِهمانخانه، | mehmaankhaa | hotel |
| | هٔتِل | ne | |
| паспорт | | shenaasnaame | passport |
| переправа | گُذَرگاه | gozargaah | ferry |
| пленка | | film | film [for |
| поезд | ةً ال | qataar | camera] train |
| резервирова | | barg-e t'amin-e | reservation |
| ние | برے ِدھیں ِ جا، بَرگ | jaa, barg-e | |
| | | t'amin-e belit | |
| рейс | | pavaaz | flight |
| самолет | | havaapeimaa | airplane |
| станция | | istgaah | station |
| такси | ہیں۔ تاکسی | • | taxi |
| таможня | | gomrok | customs |
| улица | | khiaabun | street |
| чемодан | | chamadun | suitcase |
| шоссе | • | jaadde | highway |
| | • | J " | |

20 Названия различных общественных мест

| | • | | | |
|--------|------------------------------|------------------------|----------------|----------------|
| | Места | أماكَن | amaakan | Places |
| | | داروخوانه، | daruxāne, | 1 |
| | аптека | . • | davāxāne | pharmacy |
| | бакалея | أغذيه فرروشي | | grocery store |
| | банк | بانک | bānk | bank |
| | библиотека | كِتاب خانه | ketābxāne | library |
| | больница | بيمارستان | bimārestān | hospital |
| | булочная | نانوايي | nānvāyi | bakery |
| line | гастрономиче ский магазин | أغذيه فروشى | aqzieforuši | delicatessen |
| ition, | FOCTIVIUMIO | هُتِل، مِهمان | hotel, | hotel |
| , | гостиница | خانه | mehmānxāne | Hotel |
| on, | завод | كارخانه | kārxāne | factory |
| | зоопарк | باغ ِ وَحش | bāq-e vahš | Z00 |
| | | قَهوه خانه، | aabyayāna | |
| | кафе | چای خانه، | qahvexāne, | café |
| | | كافه | chayxāne, kāfe | |
| | книжный магазин | كِتاب فُروشى | | bookstore |
| | кондитерский магазин | شیرینی فُروشی | širiniforuši | pastry shop |
| | консульство | كُنْسُولگ <i>رى</i> | konsulgari | consulate |
| tube, | мечеть | | masjed | mosque |
| ıd | музей | موزه | muze | museum |
| | мясная лавка | گوشت فُروش <i>ی</i> | guštforuši | butcher shop |
| | опера | أپرا | operā | opera |
| | парк | پاُرک | pārk | park |
| | полицейский участок | شَهربانی | šahrbāni | police station |
| | посольство | سِفارَت | sefārat | embassy |
| [for | почта | پُستخانه | postxāne | post office |
| | ресторан | رستوران | | restaurant |
| | рынок | | bazār | market |
| | синагога | كَنيسه | kanise | synagogue |
| | театр | تئاتر | teātr | theater |
| | церковь | | kelisā | church |
| | | | | |

21 Лексика, посвященная различным природным элементам

| Природа | tabiy'at طَبيعَت | Nature |
|---------|-------------------------|-----------|
| водопад | ābšār آبشار | waterfall |
| гора | kuh کوه | mountain |
| дерево | deraxt دِرَخت | tree |
| долина | darre, vādi دَرّه، وادی | valley |

| звезда | setāre سِتارہ | star |
|----------|------------------------------------|------------------------|
| земля | zamin زَمین | earth |
| лепесток | barg بَرگ | leaf |
| лес | jangal جَنگُل | forest |
| луна | māh ماه | moon |
| материк | qāre قار ہ | continent, mainland |
| небо | āsmān آسمان | sky |
| облако | abr اُبر | cloud |
| озеро | daryāče دَِرياچِه | lake |
| океан | oqyānus أقيانوس | ocean |
| остров | jazire جَزيرہ | island |
| пляж | kenār-e daryā کِنار ِ دَرِیا | beach |
| поле | صَحرا، sahrā, dašt دَشْت | field |
| пустыня | صَحرا، sahrā, biyābār بيابان |) desert |
| река | rudxāne رودخانه | river |
| скала | saxre صَخرہ | rock |
| солнце | آفتاب، āftāb, xoršid خورشيد | sun |
| трава | alaf' عَلَف | grass |
| цветок | gol گُل | flower |
| | | |

22 Названия видов и предметов отдыха

| Отдых | esterāhat اِستِراحَت | Recreation |
|-----------------------|-----------------------------|-------------|
| альпинизм | sangpeymāyi سَنگ پیِمایی | climbing |
| американски | futbāl-e فوتبال | football |
| й футбол | āmrikāyi ِآمريكايي | (American) |
| баскетбол | bāsketbāl باسكِتبال | basketball |
| бег | dou دُو | running |
| бег трусцой | dou دُو | jogging |
| бейсбол | beysbāl بِيسبال | baseball |
| бильярд | bilyārd بيليار د | billiards |
| бита | čub-e beysbāl چوب ِ بِيسبال | bat |
| велосипед | dočarxe دوچَرخه | bicycle |
| верховая | asbsavāri اَسب سَواري | horseback |
| езда | | riding |
| волейбол | vāleybāl وِالْيِيالُ | volleyball |
| гольф | golf گُلف | golf |
| гребная шлюпка | zouraq زورَق | row boat |
| игра | bāzi باز ی | game |
| каноэ | kāno'e كانوئه | canoe |
| катание на | gardesh bā گردِش با | biking |
| велосипеде | dočarxe دوچَرخه | UKING |
| катание на коньках | iaxbāzi يَخ بازى | ice skating |

| | , | |
|--------------------------|---|---------------|
| катание на | gardesh bā گردِش با ت تا تا | boating |
| лодке катание на | qāieq قايق | |
| лыжах | eski اِسكى | skiing |
| карты | varaqbāzi وَرَقبازِی | cards |
| кемпинг | kamping كَمپينگ | camping |
| команда | tim تِيم | team |
| коньки | <u>گفش ِ يَخ</u> kafš-e iaxbāzi باز <i>ي</i> | ice skates |
| лодка | qāieq قايق | boat |
| мяч | tup توپ | ball |
| мячик | tup توپ | racquetball |
| ныряние | šenā-ye qous شِنا <i>ی ِ</i> قُوْس مَر آب dar āb | diving |
| опера | operā اُپرَا | opera |
| палатка | čador جُادُر | tent |
| парк | pārk پارک | park |
| парусная шлюпка | qāieq-e bādbāni قايِق ِبادبانی | sailboat |
| ПИКНИК | piknik پیکنیک | picnic |
| плавание | šenā شِنا | swimming |
| плавательны й бассейн | estaxr-e šenā اِستَخر ِ شِنا | swimming pool |
| прогулка | gardeš گردِش | walking |
| ракетка | rāket راكِت | racquet |
| регби | rāgbi راگبی | rugby |
| река | rudxāne رودخانه | river |
| рыбалка | māhigiri ماهی گیری | fishing |
| спорт | varzeš وَرزِش | sport |
| танцы | raqsidan رَقصيدَن | dancing |
| теннис | tennis تِدیس | tennis |
| туризм | jahāngardi جَهان گردی | hiking |
| футбол | futbāl فوتبال | soccer |
| хождение подпарусами | bādbān بادبان | sailing |
| хоккей с шайбой | هو <u>ک</u> ي روي ِ hokey ru-ye iax _{يَخ} | ice hockey |
| шахматы | پنج šatranj شطرَنج | chess |
| шашки | bāzi-ye dām بازی ِ دام | checkers |
| | | |

23 Наименования школьных предметов и предметов школьного обихода

| Школа | madrase مَدرَسه | School |
|---------------------|-------------------------------------|-----------|
| алфавит | alefbā اَلِفِيا | alphabet |
| бумага | kāqaz كاغَذ | paper |
| география | joqrāfiyā جُغرافيا | geography |
| геометрия | hendese هِندِسه | geometry |
| домашнее задание | تَكليفِ taklif-e xānegi خانگی | homework |

| иероглиф | هيروگليف | hiroglif | Chinese characters |
|----------------------------|---------------|-------------------------|--------------------|
| история | تاريخ | tārix | history |
| карандаш | | medād | pencil |
| класс | أُطاق ِ دَرس | otāq-e dars | classroom |
| клей | چَسب | | glue |
| книга | كِتاب | ketāb | book |
| линейка | خَط كِش | xatkeš | ruler |
| математика | رياضيات | riyāziyāt | math |
| мел | | gač | chalk |
| наука | عِلم | 'elm | science |
| ножницы | قِيچِي | qeiči | scissors |
| оценка | نُمره | nomre | grade |
| парта | نيمكت كلاس | taxte | desk |
| предмет (школьный) | مادهٔ دَرسی | māde-ye darsi | subject |
| программа | | barnāme | schedule |
| рабочий стол | | miz o nimkat-e kelās | table |
| ручка | قَلَم | qalam | pen |
| словарь | فَر هَنگ | farhang | dictionary |
| студент | دانِشجو | dānešju | student |
| табель успеваемост и | كارنامه | kārnāme | report card |
| тетрадь | دَفتَر | daftar | notebook |
| тест | تِست | test | quiz |
| урок | دَرس | | class |
| учебник | | ketāb-e darsi | textbook |
| учитель | , | moallem | teacher |
| шкафчик | صَندوق | · · | locker |
| экзамен | - , | emtehān | exam |
| энциклопеди я | فَر هَنگ نامه | farhangnāme | encyclopedia |
| язык | زَبون | zabun | language |
| | | | |

24 Названия цветов

| Цвета | ranghā رَنگها | Colours |
|------------|---------------------------|-----------|
| багровый | arqavāni اَرغَواني | purple |
| белый | sefid سِفید | white |
| голубой | ābi آبی | blue |
| желтый | zard زرد | yellow |
| зеленый | sabz سَبز | green |
| коричневый | qahveyi قَهو ہ ای | brown |
| красный | sorx, qermez سُرخ، قِرمِز | red |
| оранжевый | nārenji نارِنجي | orange |
| розовый | surati صورَتى | pink |
| серый | xākestari خاکِستَری | gray |
| синий | kabud گَبود | dark blue |
| фиолетовый | banafš بَنَفش | violet |
| черный | siyāh سياه | black |

25 Названия геометрических форм

| Формы | aškāl آشكال | Shapes |
|-------------------|---|-----------|
| квадрат | čārguše چَار گوشه | square |
| круг | dāyere, doure داپِره، دوره | circle |
| конус | maxrut مَخُروط | cone |
| куб | moka'ab مُكَعب | cube |
| многоугольни к | Tioka ab محقب خندوَجهي qeir-غير مُنَظَّم emonazzem | polygon |
| овал | beyzi بِيضى | oval |
| прямоугольн ик | rāstguše راست گوشه | rectangle |
| ромб | louzi لوزى | rhombus |
| трапеция | zuzanaqe ذوزَنقه | trapezium |
| треугольник | seguše سِه گوشه | triangle |
| цилиндр | osťovāne اُستُوانه | cylinder |

26 Основные единицы измерений

| _ | | |
|-----------------|--------------------------|--------------------|
| Меры веса | meqyās-e vazn مقياس وزن | Weight measures |
| грамм | geram گرم | gramme |
| гран | gerin گرین | grain |
| драхма | derahm در هم | drachm |
| квартер | 'yek rob' یک ربع | quarter |
| килограмм | kilogram کیلوگر م | kilogramme |
| миллиграмм | miligram میلی گرم | milligramme |
| тонна | ُtonn تن | tonne |
| унция | uns اونس | ounce |
| фунт | pund پوند | pound |
| центал | kentāl كنتال | cental |
| центнер | sentner سنتنر | quintal |
| Меры длины | meqyās-e tul مقياس طول | Linear measures |
| дециметр | desimetr دسی متر | decimetr |
| дюйм | inč اینچ | inch |
| километр | kilometr کیلومتر | kilometre |
| корд | kord کرد | cord |
| метр | metr متر | metre |
| микрон | mikron میکرون | micron |
| милиметр | milimetr میلی متر | millimetre |
| миля морская | mil-e daryāyi میل دریایی | nautical mile |
| сантиметр | sāntimetr سانتی متر | centimetre |
| стандарт | estāndārd استاندار د | standard |
| фэсом | fātum فاتوم | fathom |
| фут | pā پا | foot |
| ярд | yārd يارد | yard |
| | - <i>-</i> | |

| Меры объема дюйм кубический метр кубический сантимер фэсом кубический | meqyās-e hajm مقیاس حجم inč-e moka'ab اینچ مکعب metr-e moka'ab متر مکعب sāntimetr سانتیمتر fātum-e moka'ab فوت pā, fut-e | Cubic measures cubic inch cubic metre santimetre cubic fathom | баррель бушель галлон кварта квартер пинта челдрон | bāril باریل bušel بوشل gālon گالن kvārt kvārter کوارت pint پینت čeldron چلارون | barrel bushel gallon quart quarter pint chaldron |
|---|--|---|--|--|--|
| фут ярд | pa, موت المرتوب moka'ab پارد مکعب yārd-e moka'ab | cubic yard | Меры площалей ар | meqyās-e sath مقياس سطح ār | Square measures are |
| Меры объема жидкостей | meqyās-e مقياس حجم hajm-emāye'āt مايعات | Liquid measures | акр гектар | akr اکر hektār هکتار | acre hectare |
| баррель бочка | bāril باريل boške بشكه | barrel barrel, cask | дециметр квадратный | desimetr-e دسیمتر مربع 'morabba' | square decimetre |
| бушель галлон гектолитр | bušel بوشل gālon گالن hektolitr هکتو لیتر | bushel gallon hectolitre | дюйм квадратный километр квадратный | 'inč-e morabba اینچ مربع kilometr-e کیلومتر مربع 'morabba | square inch square kilometre |
| декалитр децилитр кварта | dekālitr دکالیتر desilitr دسی لیتر kvārt کو ار ت | decalitre decilitre quart | метр квадратный миля | metr-e morabba' 'mil-e morabba میل مربع | square metre |
| килолитр литр | kilolitr کیلوگیتر litr لیتر | kilolitre litre millilitre | квадратная сантиметр квадратный | sāntimetr-e سانتیمتر 'morabba مربع | square santimetre |
| миллилитр пинта | mililitr میلی لیتر pint پینت | pint | фут квадратный | 'morabba مربع | square foot |
| Меры объема сыпучих тел | meqyās-e مقیاس حجم hajm-eajsām-e falei | Dry measures | ярд квалратный 5 | yārd-e یار د مربع "morabba | square yard |